



2007年 《艺术与投资》 如何获取?

2007年《艺术与投资》一刊分二册，在原有艺术品投资理财的格局上，增办以原创艺术为主的《当代艺术与投资》。全年12期，每月1日出刊，一刊二册，共160版，全彩精印，单价28元，全年定价336元。

获取方式1:

您可直接在全国各地报刊亭、书店购买

获取方式2:

您可以汇款至本刊直购。我们会为您订购的杂志装好信封，免费直邮到您的手中。如需挂号，每本另加3元挂号费。

获取方式3:

如果您手头有最新的一期杂志，请填写附寄的读者调查表，只要传真回传到本刊，即可免费获取一期杂志。

汇款地址：浙江省杭州市西湖大道266号涌金广场聚景苑508室 邮编：310002
服务电话：0571-87770129 传真：0571-87770130



焦兴涛个展现场



参展作品

焦兴涛“物语”雕塑个展

2007年4月7日，“物语”——焦兴涛雕塑个展在北京季节画廊开幕。近年来焦兴涛一直运用写实的方法，通过对日用品废弃物的放大、强调和艺术化处理，来试图让这些废弃物和当代人之间建立一种特殊的对话关系，进而探讨人性、欲望、探寻欲望的被包裹，以及唤起人们穿透包装的遮蔽想象。“物语”系列作品融入了他个人对人文、社会以及商品消费意识形态诸多现象的关注。

MATTER MORPHOSIS—JIAO XINGTAO SOLO SCULPTURE SHOW

On 7th April 2007, "Matter morphosis- Jiao Xingtao Solo Sculpture Show" opened at the China Seasons Art Gallery in Beijing. In recent years, Jiao Xingtao has been using a very realistic method for creation. He magnified waste materials from products of daily use and stressed how he dealt with turning these things into art. By doing this, he tried to build a special dialogue between these waste materials and people in the art world, exploring human nature, desires and how we package these desires. He thus calls on people to penetrate this package and with it, the illusion that all that's inside is hidden from view. 'Matter morphosis' exists of a series of art works that explore the relationship between the artist on one hand, and humanity and society on the other. He also pays close attention to the ideologies of consumerism and commercialism and their many aspects.

“大提速”隋建国空间影像作品展

2007年3月24日至4月26日，“大提速”隋建国空间影像作品展在阿拉里奥北京艺术空间举办。隋建国一直在走一条写实又反写实的道路，立足于对社会现实问题的反思，进行观念上的组合与拓展。他的影像作品拓展了其观念艺术在视觉上的表现。该展对于画廊、艺术家和观众都无疑是一次崭新的视觉艺术体验。

"Great improvement": An exhibition of Sui Jianguo's images.

From 24th March until 26th April, "Great improvement": An exhibition of Sui Jianguo's images, was held in Ararin Beijing Grally. Sui Jianguo follows a road that is sometimes realistic and sometimes utterly unrealistic, rethinking the real problems in society and composing as well as expanding the progress in his conception. His pictures expand the visual display of his concept art. For galleries, artists and public, this exhibition is undoubtedly a brand new experience of concept art.

“从艺50年——鸥洋作品展”在广州举办

2007年4月18日，“从艺50年——鸥洋作品展”在广州美术学院美术馆开展。鸥洋从20世纪60年代起开始活跃于画坛，从最初的写实油画、宣传画、水粉画、水墨画到近二十年来形成自己独特的“东方意象油画”风格，她绘画语言的转变和追求，充分展示了她非凡的艺术成就，成为我国杰出女性艺术家的优秀代表。



风 油画 鸥洋

“Art from 50 years—An exhibition of Ou Yang's art work”

On 18th April 2007, "Art from 50 years—An exhibition of Ou Yang's art works" was opened to the public in the art gallery of the Guangzhou Art Institute. In the 60s, Ou Yang started to intrigue the art world. From the very beginning, she realistically painted many oil paintings, as well as gouache, picture posters and ink-and-wash paintings. During the last 20 years, she developed her unique style of "Eastern Concept Oil Painting". The ultimate goal and transformation of her painting language, fully shows us her outstanding art achievements, making her an excellent representative of China's most prominent female artists.



程昕东策划“中国当代‘社会艺术’展”

2007年3月2日至4月2日，由程昕东策划的“中国当代‘社会艺术’展”在俄罗斯国家美术馆举办，展览邀请了30多位知名当代艺术家，共有63件作品参展，是中国当代艺术第一次在俄罗斯的较完整呈现。同期举办的另一大展就是“俄罗斯当代‘社会艺术’展”。在俄罗斯的“中国年”期间，这两个大展在俄罗斯国家美术馆并行展出。

Cheng Xindong organizes the “Exhibition on Chinese Contemporary Sotsart”

From 2nd March until 15th April, the “Exhibition on Chinese Contemporary Sotsart”, organized by Cheng Xindong, was held at the Russian Art Gallery. More than 30 famous contemporary artists were invited to participate in the exhibition, which in total displays 63 items. It was the first time that the Chinese Contemporary art scene was more or less completely on view in Russia. The “Exhibition on Russian Contemporary Sotsart” was held in the same period. Because it is “China year” in Russia, these two events took place at the same time in the Russian Art Gallery.



马上风光 丙烯 韦嘉

韦嘉新作展览

2007年5月12日至6月10日，“如果能飞，能去哪里？——韦嘉新作展览”在亦安画廊举办。新作延续了韦嘉惯常的风格。画面充满象征的心灵符号，指示着画家的形式没有言说的东西，他的形式有着个性的真实，而这种真实的下面还有心灵的真实。

Exhibition on the new work of Wei Jia From 12th May until 10th June, “IF YOU COULD FLY, WHERE COULD YOU GO?” — Wei Jia's New Work, will be hold at the Aura

Gallery. For his new works, Wei Jia chose to continue his usual style. His work symbolizes the spirit or the heart, indicating he wants to convey a message that he wishes not to express in words. His style consists of an individual reality, and with this underlying reality as a basis, he constructs a spiritual reality.



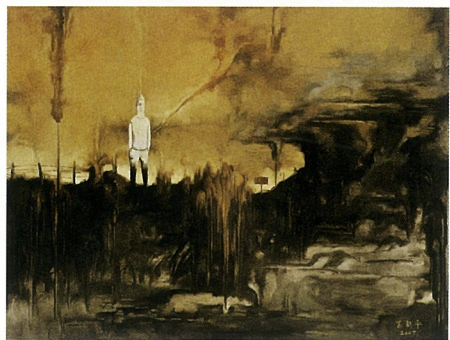
版画05 有机玻璃 陈墙

“美好时光—陈墙作品展”在上海苏河艺术举行

2007年4月21日，“美好时光—陈墙作品展”在上海苏河艺术开幕。陈墙是上海为数不多的抽象画家之一，“美好时光”是他特意提供给视觉和生命的，作品多采用非艺术特性的闪光材料，用以兴奋视网膜，其目的是想让大脑得到休息，让生命获得愉悦。

“Beautiful times—An exhibition of Chen Qiang's art work” is hold in the Creek Art Centre in Shanghai

On 21st April 2007, “Beautiful times—An exhibition of Chen Qiang's art work” opened at the Creek Art Centre in Shanghai. Chen Qiang is one of Shanghai's very few abstract painters. “Beautiful times” is her offer to life and visual effects. A lot of sparkling materials were used in her work, so as to excite spectators and letting their ‘big brains’ rest for a while, making life more cheerful.



风景NO.9 油画 苏新平

苏新平：风景——2006—2007作品展

“风景——苏新平2006—2007作品展”于2007年3月28日至4月9日，在北京今日美术馆举办。从二十世纪80年代的石板画，到二十世纪90年代的油画，苏新平都在以“与现实贴近”的风格去寻找自我创作的真谛。同时通过揭示人与社会的现实关系，隐约暗示了某种悬念，甚至焦虑。

Su Xinping: Landscapes—Exhibition of Art work from 2006-2007

“Landscapes—An Exhibition of Su Xinping's Art work from 2006-2007” was hold from the 28th of March until the 9th of April in Beijing's Today Museum. With his slate paintings from the 80s, up to his oil paintings from the 90s, Su Xinping's used his “Keeping close to realism”-style to search for the essence in his creations. At the same time revealing the real relationship between man and society, hereby vaguely giving the spectator a feeling of suspense, even anxiousness.



刘巍巍作品

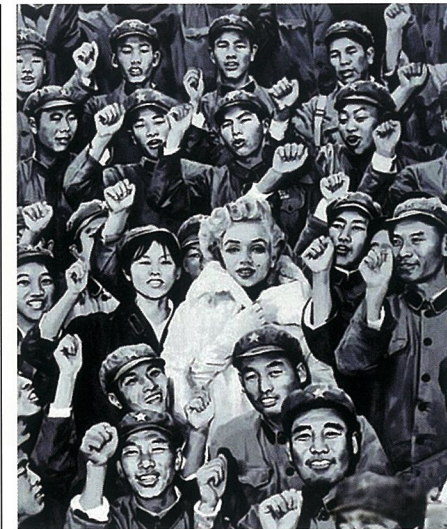


尹俊油画作品

镜像——寓言与谎言

由吴鸿策划的“镜像——寓言与谎言”展于2007年4月28日至5月28日在北京9艺术空间举办，班学俭、刘巍巍、罗乐、史苏尧等16位艺术家参展。艺术家通过想象中的世界来表达自己对于世界的看法以及自我主体意识的确立，通过虚构的世界，传递了自己对于现实世界的讽喻和批判。

Mirror Images – Fables and lies Curated by Wu Hong, the exhibition “Mirror Images – Fables and lies” was held from 28th April until 28th May in the Beijing 9 Art Space. Ban Xuejian, Liu Weiwei, Luo Le and Shi Suyao were among the 16 participating artists. The artists use an imaginary world to express their own viewpoint on this world and the establishment of their own consciousness, by transmitting their sarcasm and criticism through this fabricated world.



一起玩no 油画 周伟华

Chang Lei and Sui Jianguo were among the 37 participating artists. The exhibition indicates that ‘art for life’ has a coherent, special movement which formed in the Qilu-peninsula. It might be something that contemporary artists needs to persue, explain and spread.

徐冰被授予“版画艺术终生成就奖”

2007年3月23日，在第36届全美版画家协会年会上，徐冰被授予“版画艺术终生成就奖”。为配合这一奖项，美国堪萨斯州的Spencer美术馆举办了“从《天书》到《地书》——徐冰的「书」系列作品”回顾展。此外，2月28日，徐冰《佩塞芬尼的两个姐妹》获得国际艺评家协会(AICA)新英格兰分会“2005至2006年度最佳装置奖”。

Xu Bing is awarded the “Lifetime achievement award for etching” On 23rd March, at the 36th annual meeting of the Southern Graphics Council, Xu Bing was awarded the “Lifetime achievement award for etching”. The Spencer Kansas Gallery in the US supported this decision, by holding the retrospective exhibition “From Books from Heaven, to Books from Earth – Xu Bing's ‘book’-series”. Also, the 28th of February, “Persephone's two sisters” won the IACA's “best installation award”.



咔嚓 油画 范明正

A+A' 007——A+A 第二回展

2007年4月2日至8日，“A+A' 007——A+A 第二回展”在重庆美术馆举办，展览由王新友策划，有范明正、方天园、康海涛、林笑初、刘志懿、马轲等二十位艺术家参展。该展不仅仅显示了A+A的容量，而且标示出了一种方向：趋向多元、丰富、有内在主题与问题，更重要的是它还展示了当代艺术的态度——anything goes。

A+A'2007——A+A Second exhibition “A+A'2007——A+A Second exhibition” was hold in the Chongqing Art Museum. It was organized by Wang Xinyou and Fan Mingzheng, Fang Tianyuan, Kang Haitao, Lin Xiaochu, Liu Zhiyi and Ma Ke were among the 20 participating artists. The content of this exhibition was not only ‘A+A’, but also highlighted a direction: multiple trends, and intrinsic questions and themes. But more important, it exhibited the attitude of Contemporary Art: anything goes.



双游 油画 甫立亚



2006 月夜 油画 甫立亚

甫立亚个展上海开幕

甫立亚个展于2007年3月31日至4月16日在上海雅集画廊举办。她的作品以一种平和而潜在的方式不断向外渗透女性生命力量的坚韧与旺盛。作为一个有着自己独特个人风格的艺术家的，甫立亚多年来一直遵从自己真实的内心体验，以浪漫的想象和超现实的表达方式在画布上精心构筑了一个融合生命的寓言、童真、爱、诗意与梦幻的奇妙世界。

Fu Liya's individual exhibition opened in Shanghai

This exhibition was held from 31st of March until 16th of April in the Refined Nest Gallery. Gentle as her works are, she continuously infiltrated the exuberant and tenacious aspects of a woman's life. Achieving a personal style as an artist, Fu Liya followed her own inner experience for years. Using a romantic and surrealistic representation, she painstakingly constructs a combination of the fable of life, naiveté, love, a poetic sentiment and the wonderful world of dreams.



艺术快车 摄影 王庆松

“思想者”王庆松个展

2007年4月27日至6月6日，北京环碧堂举办“思想者”王庆松个展。他的作品从油画转向摄影，从王庆松的作品中可以看到一些传统文化的符号，把这些文化符号和现代化的社会现实嫁接在一起，以幽默、调侃、反讽的语言表达自己对于自己身边

发生的各种变化的体验。

"Ideologist": Wang Qingsong's individual exhibition

From 27th April until 6th June, Beijing's China blue gallery will hold "Ideologist", Wang Qingsong's individual exhibition. He recently switched from oil paintings to photography as his main art form. Looking at his work, one can discover a lot of symbols of traditional culture. He combines these cultural symbols with the modernized reality of our society. Humor, ridicule and satirical language are used in his work to express his personal experiences of different kinds of change.



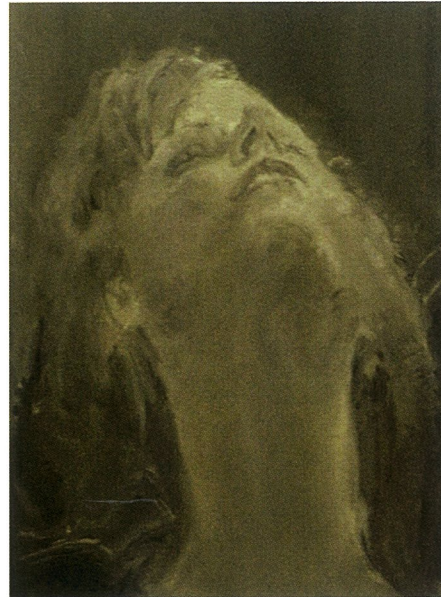
卢昊个展展览现场

“万剑齐发”卢昊个展

2007年4月13日至5月19日，“万剑齐发”卢昊个展在北京麦勒画廊举办。卢昊的2007年装置作品《万箭齐发》不仅聚焦于当下正在受到威胁的传统中国的生活现实，同时也打开了一个视域，把我们引向一个仍难以把握的——实际上超出中国（中央之国）范围的历史维度。

"Ten thousand swords at once: An individual exhibition by Lu Han"

From 13th April until 19th May, "Ten thousand swords at once: An individual exhibition by Lu Han" was held in Beijing's Gallerie Urs Meile. Lu Han's "Ten Thousand Swords at Once" installation not only focuses on the threat by real life in traditional China, but at the same time opens up a field of vision which is difficult to grasp. In fact, it goes far beyond the historical thinking in China (the central authorities of China).



冬日也可暖洋洋 油画 毛焰

“情感与形式”

2007年4月21日至5月13日，“情感与形式”展在丹麦艺术中心举办。该展展出杨茂源、方力钧、杨少斌、陈文波、岳敏君、肖昱、毛焰、王音等8位中国当代艺术家的近期作品。有什么样的情感，就有什么样的艺术形式：艺术不仅是情感的表达形式，它还是情感的连接形式。艺术就是在这种情感的表达和连接中，回到了它的过去，也开启了它的未来。

"Emotions and forms"

From 21st April until 13th May, "Emotions and forms" was held in Beijing's Danish Art Exchange Centre. It exhibited recent art works from Yang Maoyuan, Fang Lijun, Yang Shaobin, Chen Wenbo, Yue Minjun, Xiao Yu, Mao Yan, Wang Yin and other contemporary artists. For any emotion, there is an art form: art is not only an expression by form of an emotion, it is also the link between emotion and form. Through this link and expression of emotion, we can look back on art's history and open up it's future.



飞马 油画 夏小万

肖像的零度——夏小万与毛焰绘画展

2007年4月9日至6月10日，“肖像的零度——夏小万与毛焰绘画展”在北京Aye Gallery举办。毛焰和夏小万的肖像画是一种零度写作。在实现的方式上，他们尽量遵守着宗教式的规则，但其主旨是科学的。画家的每一层每一处的描绘都显出步步为营的理性，而又充满了东方玄学的味道。

The nullity of portraits – Exhibition of the drawings of Xia Xiaofang and Mao Yan

From 9th April until 10th June, "The nullity of

portraits – Exhibition of the drawings of Xia Xiaofang and Mao Yan" will be held in Beijing's Aye Gallery. Xia Xiaofang and Mao Yan's drawings can be called nullity-art. With a realistic pattern, they try their best to observe religious rules, but their content is scientific. Every level of the portraits expresses step by step their reasoning, and their work is totally submerged in the mysteriousness of the Far East.



2007 中艺博·国际画廊博览会现场

2007 中艺博·国际画廊博览会

第四届中艺博·国际画廊博览会于2007年5月2日—6日在北京国际贸易中心举行。有来自20多个国家及地区的近120家著名画廊参展，涵盖画廊展出、主题展、影像空间、外围活动、论坛五个方面。博览会

以更加清晰的面貌搭建了一个更为宽阔的平台，使国际范围的当代艺术再次集合，让中国公众看到一个动态而富有生机的艺术图景。

China International Gallery Exposition 2007

The 4th China International Gallery Exposition 2007 was held from 2nd until 6th of May in the China WTC in Beijing. Nearly 120 famous artists from more than 20 countries took part in the event. The gallery exposition covered 5 aspects: the main exhibition, the exhibition around the theme, a space for images, a forum and other surrounding activities. Choosing for a more distinct appearance, the exhibition set up a much broader platform this year, permitting the international contemporary art scene to gather once more. It also showed the Chinese public the prospect of art: a rich vitality.



袁顺作品

“软着陆”袁顺作品（2003—2007）展

冯博一策划的“软着陆”袁顺作品（2003—2007）展于2007年3月31日至5月6日在北京东京艺术工程举办。作品包括摄影、装置、影像和行为等艺术形式。他的“意念之”模型是取自自己内心宇宙的风景：它们反映了他的信念即“现实”是一个微妙的事物，是许多因素的复杂组合。

"Soft Landing-An exhibition of Yuan Shun's art work (2003-2007)"

Organized by Ping Bo, "Soft Landing-An exhibition of Yuan Shun's art work (2003-2007)" was held in the Beijing Tokyo Art Project Centre from March 31st until May 6th. The art work includes photography, installations, portraits and behavior art. The idea is derived from the landscapes of her own inner cosmos, which is a reflection of her belief that reality is a delicate matter, a complex unit of many factors.